

LE TROUBLE DÉVELOPPEMENTAL DU LANGAGE (DYSPHASIE, TROUBLE PRIMAIRE) ET LA TRANSITION VERS LA VIE ADULTE

FICHE EXPRESS
INTERVENANTS

PARTIE A



**Direction des programmes Déficience intellectuelle et
trouble du spectre de l'autisme et Déficience physique**

**Programme d'intégration communautaire en déficience physique et
Programme Déficience du langage**

Dans le présent document, le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Toute reproduction totale ou partielle est autorisée à condition d'en citer la source. Tout projet d'adaptation ou de traduction doit faire l'objet d'une demande écrite à l'adresse : droit.auteur.ciusssc@sss.gouv.qc.ca, et d'une entente préalable entre les parties.

Novembre 2017

© Centre intégré universitaire de santé
et de services sociaux de la Capitale-Nationale

Dépôt légal : 3^e trimestre 2017

ISBN : 978-2-550-80164-1 (PDF)

FICHE EXPRESS POUR LES INTERVENANTS - PARTIE A

Cette fiche express s'adresse aux intervenants des milieux de la réadaptation, scolaire ou communautaire qui sont impliqués dans le développement et la transition vers la vie adulte de jeunes atteints du trouble développemental du langage ou « dysphasie, trouble primaire ».

Elle a été élaborée dans le contexte d'un projet développé en 2012 à l'IRD PQ s'adressant aux jeunes de 12 à 25 ans atteints d'un trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) et à leurs parents. **Trois fiches express** ont été rédigées dans le cadre de ce projet :

- 1 Fiche express pour les INTERVENANTS – Partie A**
Le trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) et la transition vers la vie adulte.
- 2 Fiche express pour les INTERVENANTS – Partie B**
Accompagner la clientèle atteinte du trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) dans la transition vers la vie adulte. Une pratique de pointe développée au CIUSSS de la Capitale-Nationale.
- 3 Fiche express pour les JEUNES ET LEURS PROCHES**
Le trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) et la transition vers la vie adulte.

LA PRÉSENTE FICHE vise à fournir de l'information générale et des références sur :

- **Le trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) (Section I)**
- **La transition vers la vie adulte pour les jeunes qui en sont atteints (Section II)**

Reposant sur des connaissances scientifiques et des interventions récentes auprès cette clientèle, la fiche express peut être utilisée comme :

- **Aide-mémoire** pour faciliter la compréhension du trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire)
- **Outil de référence** pour soutenir l'intervention auprès des jeunes et de leurs parents

SECTION I

LE TROUBLE DÉVELOPPEMENTAL DU LANGAGE (DYSPHASIE, TROUBLE PRIMAIRE)

DESCRIPTION GÉNÉRALE



Le trouble développemental du langage, aussi appelé dysphasie (trouble primaire), est un déficit important et persistant de l'acquisition et de la maîtrise du langage qui affecte négativement le bien-être et la réussite scolaire sans cause explicative médicale connue. Les principales difficultés vécues par la personne qui en est atteinte touchent :

- l'apprentissage du langage;
- l'expression d'un message;
- la compréhension d'un message.

Ces difficultés sont présentes dès la naissance, et ne sont pas liées à un autre trouble. Autrement dit, elles ne sont pas la conséquence d'un manque de stimulation, ni d'un déficit ou d'une déficience intellectuelle.



CRITÈRES POUR DÉFINIR LE TROUBLE DÉVELOPPEMENTAL (DYSPHASIE, TROUBLE PRIMAIRE)

Un groupe de chercheurs internationaux appuyés par de nombreux intervenants, chercheurs, cliniciens et gestionnaires, ont convenu en 2014 de 4 principaux critères à considérer pour conclure à la présence d'un trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) :

1. Caractéristiques du langage : L'enfant atteint du trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) présente des difficultés marquées à acquérir et à utiliser le langage; son langage s'éloigne de façon significative de la courbe normale de développement. Plus précisément, on retrouve des difficultés d'apprentissage et de maîtrise de la structure du langage, sur le plan de la morphologie ou de la syntaxe.

2. Impacts sur le fonctionnement général et sur la participation : Le trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) a nécessairement un impact observable sur la communication fonctionnelle et la participation sociale des personnes qui en sont atteintes. Cet impact peut être observé à travers les activités de la vie courante dès l'enfance; ainsi, un enfant qui en est atteint rencontre souvent des difficultés dans son apprentissage à l'école ou dans sa capacité à se faire des amis.

3. Âge d'identification et trajectoire du langage : L'identification du trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) est possible tôt dans la vie. Toutefois, comme ce trouble présente une grande variabilité d'un enfant à l'autre sur le plan du développement langagier, le diagnostic est recommandé à partir de l'âge de 4 ans seulement. De plus, il s'agit d'un trouble « persistant », ce qui signifie que les enfants qui en sont atteints rencontreront vraisemblablement des difficultés langagières tout au long de leur vie, jusqu'à l'adolescence et l'âge adulte.

CE QU'ON PEUT OBSERVER CHEZ LA PERSONNE QUI A UN TROUBLE DÉVELOPPEMENTAL (DYSPHASIE, TROUBLE PRIMAIRE)

Le trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) s'exprime par des atteintes langagières de nature et d'intensité variables. Par exemple :

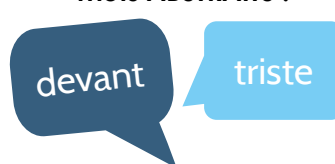
Au niveau réceptif (compréhension du langage) :

- La compréhension du vocabulaire peut être limitée, particulièrement pour les mots abstraits. Exemple :

Mots CONCRETS :



Mots ABSTRAITS :



- La personne ne comprend pas ou ne différencie pas les termes utilisés pour poser des questions. Exemple :



- Les énoncés longs et complexes sont également difficiles à comprendre. Exemple :

« Le chien est suivi par le garçon blond qui porte une casquette. »

- Les messages sont souvent compris au pied de la lettre, sans nuance. Exemple :



CE QU'ON PEUT OBSERVER CHEZ LA PERSONNE QUI A UN TROUBLE DÉVELOPPEMENTAL (DYSPHASIE, TROUBLE PRIMAIRE)

Au niveau expressif (expression du langage) :

- La personne peut présenter des difficultés d'accès lexical (difficulté à trouver le mot exact).

- Les mots de remplissage sont surutilisés. Ex. :



- Raconter un évènement ou une histoire peut être difficile et désorganisé.
- La personne a de la difficulté à définir un concept ou une idée verbalement.
- Les mots de liaison sont mal utilisés ou omis. Ex. :

« Je suis allé en voyage mais j'ai fait un tour de go-cart. »

À l'adolescence, on remarque :

- Des difficultés dans les relations interpersonnelles;
- Des difficultés au niveau scolaire;
- Des emplois moins stables et un statut socioéconomique plus faible;
- Moins d'autonomie et plus de difficultés à réaliser des activités de la vie quotidienne (ex : faire le ménage, cuisiner, etc.).



RÉFÉRENCES



American Psychiatric Association (2015). DSM-5 Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux, version française, pp. 33-101.

Bishop, D. V. M. (2014). Ten questions about terminology for children with unexplained language problems. *Int J Lang Commun Disord*, 49(4): 381–415.

Ebbels, S. (2014). Introducing the SLI debate. *Int J Lang Commun Disord* 49(4): 377–380.

Reilly, S., D. V. M. Bishop & B. Tomblin (2014). Terminological debate over language impairment in children: forward movement and sticking points. *Int J Lang Commun Disord*, 49(4): 452–462.

Reilly, S., B. Tomblin, J. Law, C. McKean, F. K. Mensah, A. Morgan, S. Goldfield, J. M. Nicholson & M. Wake (2014). Specific language impairment: a convenient label for whom? *Int J Lang Commun Disord* 49(4): 416–451.



SECTION II

LA TRANSITION POUR LES JEUNES ATTEINTS

LA TRANSITION VERS LA VIE ADULTE DE FAÇON GÉNÉRALE



Le parcours de vie « Adolescence et transition vers la vie adulte » s'échelonne de 14 ans à 21 ans. Pour tout individu, cette transition comprend des changements très importants. Durant cette période, l'adolescent/jeune adulte :

- se questionne sur son avenir, sur ses rêves et sur son projet de vie;
- veut développer son autonomie et prendre les décisions qui le concernent;
- se prépare à une croisée des chemins : poursuivre ses études, intégrer le marché du travail, vivre dans un autre milieu de vie et participer à de nouvelles activités communautaires ou de loisirs.

La fin des études secondaires plus spécifiquement (généralement située à l'âge de 17 ans au Canada) constitue une étape déterminante entre l'adolescence et l'âge adulte. Cette étape correspond à la transition soit vers les études collégiales et/ou universitaires, soit vers le marché du travail.

k o B

A H G F S M
a h A B G f

LA TRANSITION VERS LA VIE ADULTE CHEZ LES JEUNES AYANT UN TROUBLE DÉVELOPPEMENTAL (DYSPHASIE, TROUBLE PRIMAIRE)

Pour les jeunes ayant des incapacités, cette période de transition à la vie adulte peut engendrer des difficultés supplémentaires. Les options demeurent parfois limitées pour eux en raison du manque de services, de programmes adaptés et de formules « sur mesure » dont ils ont souvent besoin.

CE QUE DISENT LES ÉTUDES

Constats

- Les jeunes ayant un trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire) vivent des difficultés similaires à celles vécues par les jeunes ayant une déficience physique.
- Il est donc souhaitable de débiter tôt la préparation de l'enfant à son rôle d'adulte et d'impliquer la famille.
- Les parents s'interrogent sur l'avenir de leur jeune (perspectives d'emploi, logement, accès aux ressources).
- Malgré cela, ils se disent mal préparés et connaissent peu les services offerts.

Interventions spécifiques

- Ce qui permettrait l'amélioration de la transition vers la vie adulte et favoriserait l'inclusion sociale pour ces personnes :
 - L'utilisation d'une approche holistique;
 - L'augmentation des liens entre les jeunes et la communauté;
 - Une meilleure connaissance des forces et des capacités des jeunes;
 - Un partenariat entre les milieux d'éducation et de santé.
- La mise en place de services de transition vers la vie adulte doit tenir compte à la fois :
 - 1) du soutien des acteurs de l'environnement des jeunes;
 - 2) du développement des compétences des jeunes.
- La connaissance du potentiel de réadaptation (sur le plan des facteurs personnels ou environnementaux) est essentielle avant l'amorce du processus d'intervention; dans ce cas, une évaluation clinique formelle visant à établir ce potentiel devrait précéder le processus de réadaptation.

RÉFÉRENCES



- Cimon, L., Beaupré, P. & S. Tétreault (2002). « Expérimentation d'un programme de transition à la vie adulte pour des jeunes ayant une déficience physique : Impact sur l'intervention auprès des familles », in S. Tétreault, P. Beaupré, J. C. Kalubi et B. Michalle (Eds.), *Famille et situation de handicap. Comprendre pour mieux intervenir*, Sherbrooke, Québec : CRP Éditeur, p. 75-89.
- Darrah, J., Magill-Evans, J. & N.L. Galambos (2010). Community services for young adults with motor disabilities - a paradox. *Disabil Rehabil.*, 32(3) : 223-9.
- Gaudet, S. (2007). L'émergence de l'âge adulte, une nouvelle étape du parcours de vie, Implications pour le développement de politiques. Document de discussion. Gouvernement du Canada. Disponible en ligne : http://horizons.gc.ca/sites/default/files/Publication-alt-format/dp_youth_gaudet_200712_f.pdf
- Hughes, C. (2001). Transition to adulthood: Supporting young adults to access social, employment, and civic pursuits. *Developmental Disabilities Research Reviews*, 7(2) : 84-90.
- King, G.A., Baldwin, P.J., Currie, M. & J. Evans (2005). Planning successful transitions from school to adult roles for youth with disabilities. *Children's Health Care*, 34(3): 193-216.
- Labhard, S. (2010). Transitioning to adulthood with disabilities: a holistic approach. *Topics in Spinal Cord Injury Rehabilitation*, 16(1): 1-16.
- Luther, B. (2001). Age-specific activities that support successful transition to adulthood for children with disabilities. *Orthopaedic Nursing*, 20(1) : 23-29.
- Pavillon du Parc. Parcours de vie, Adolescence et transition vers la vie adulte. Disponible en ligne : www.pavillonduparc.qc.ca/wp-content/uploads/2013/10/Adolescence-et-transition-vers-la-vie-adulte_final.pdf
- Rosen-Reynoso, M., Kusminsky, M., Gragoudas, S., Putney, H., Crossman M. K., Sinclair, J. & J. Yarde (2010). Youth-Based Participatory Research: Lessons Learned From a Transition Research Study. *Pediatrics*, 126(Supp 3) : S177-S182. Disponible en ligne : pediatrics.aappublications.org/content/pediatrics/126/Supplement_3/S177.full.pdf
- Sawin, K.J., Cox, A.W., Metzger, S.G., Horsley, J.W., Harrigan, M.P., Deaton, A., & E.C. Thompson (1999). Transition planning for youth with chronic conditions: An interdisciplinary process. *National Academics of Practice Forum*, 1(3) : 183-196.
- Stewart, D. (2009). Transition to adult services for young people with disabilities: current evidence to guide future research. *Dev Med Child Neurol*, 51(Suppl 4) : 169-73.

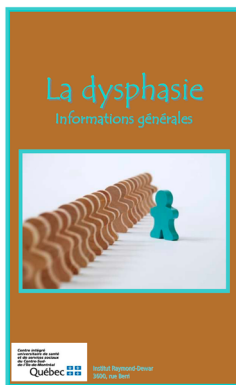


AFFICHES ET DÉPLIANTS D'INFORMATION



Chaîne de la communication verbale

- Langage Québec



Dépliant d'information générale sur la Dysphasie

- Institut Raymond-Dewar



Précisions sur la flexibilité pédagogique, les mesures d'adaptation et les modifications pour les élèves ayant des besoins particuliers

- MELS

VIDÉOS

Chaîne Youtube RALLI - Raising Awareness of Language Learning Impairments (ANGLAIS)

www.youtube.com/watch?v=sh0pEex81Gw

La dysphasie : mieux comprendre et intervenir en milieu scolaire

cameleon.tv/app/index.php/share/formation/20bcb64a7710054d11b97620499d81eb



La vidéo présente quelques témoignages d'adolescents atteints d'un trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire).



La vidéo aborde la vie après l'école incluant des témoignages d'adolescents et de jeunes adultes présentant un trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire).

SUITE...



LIVRE

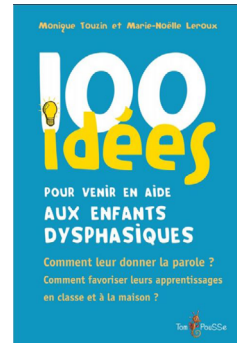
100 idées pour venir en aide aux élèves dysphasiques

100 idées propose de l'aide aux familles, aux professionnels de l'éducation et de la santé pour venir en aide aux enfants dysphasiques et leur permettre une adaptation optimale.

Par M. Touzin et M.-N. Le roux. Édition Tom Pousse, janvier 2012

Pour plus d'information ou pour commander :
514 858-6484 ou cenopfl@cenopfl.com

www.dysphasie.qc.ca/fr/info-dysphasie/161362/la-dysphasie



ASSOCIATIONS, ORGANISMES ET SITES WEB QUÉBÉCOIS

- **Dysphasie Québec**

www.dysphasie-quebec.com



Cet organisme à but non lucratif situé à Québec propose une définition de la dysphasie et ses causes, des références et outils divers, de nombreux services de même que des activités pour les personnes atteintes et leurs proches.

- **Association Dysphasie Plus**

www.dysphasieplus.com



Cette association située à Fabreville-Laval offre de l'information, des références et des ressources, et propose des activités pour regrouper les personnes atteintes et leurs proches.

- **Centre d'évaluation neuropsychologique et d'orientation pédagogique (CENOP)**

cenopfl.com



Ce site propose une courte description du trouble spécifique du développement du langage oral (dysphasie) ainsi que des symptômes de ce trouble au niveau de la compréhension et de l'expression du langage.

SUITE...



- **Clinique d'évaluation neuropsychologique et troubles d'apprentissage de Montréal**



Clinique d'évaluation
neuropsychologique et
des troubles d'apprentissage
de Montréal

www.centam.ca

Ce site propose une description et une définition du trouble spécifique du langage, les types de dysphasie et leurs impacts sur l'apprentissage, les atteintes qui peuvent coexister et des informations différentielles en lien avec d'autres troubles connexes.

- **Association des camps du Québec**



Association des
camps du Québec

camps.qc.ca

Ce site offre des fiches conseil sur l'accueil de différentes clientèles dont les jeunes avec des troubles développementaux du langage (dysphasie, troubles primaires).

- **Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec (OOAQ)**



Ordre des orthophonistes

www.ooaq.qc.ca

AUTRES ASSOCIATIONS, ORGANISMES ET SITES WEB

- **Association Avenir Dysphasie France**



ASSOCIATION
AVENIR DYSPHASIE
FRANCE

www.dysphasie.org

- **American Speech-Language-Hearing Association (EN ANGLAIS)**



AMERICAN
SPEECH-LANGUAGE-
HEARING
ASSOCIATION

www.asha.org

Ce site aborde la question de la transition vers la vie adulte aux sections suivantes :

- Intervention For Adolescent Students (Ages 11 Through High School)
- Special Consideration: Transitioning Youth And Post-Secondary Students



Sur le trouble développemental du langage (dysphasie, trouble primaire)

Clegg, J., Hollis, C., Mawhood, L., & Rutter, M. (2005). Developmental language disorders—a follow-up in later adult life. Cognitive, language and psychosocial outcomes.

Journal of Child Psychology and Psychiatry, 46(2), 128-149. doi: 10.1111/j.14697610.2004.00342.x

Leonard, L. B. (2014). Specific Language Impairment Across Languages. *Child Development Perspectives*, 8(1), 1-5. doi: 10.1111/cdep.12053.

Reilly, S., Bishop, D. V., & Tomblin, B. (2014). Terminological debate over language impairment in children: forward movement and sticking points. *International Journal of Language & Communication Disorders*, 49(4), 452-462. doi: 10.1111/1460-6984.12111.

Sur la transition vers la vie adulte

Stewart D, Freeman M, Law M, Healy H, Burke-Gaffney J, Forhan M, Young N, Guenther S. (2010). Transition to adulthood for youth with disabilities: Evidence from the literature. In: JH Stone, M Blouin, editors. *International Encyclopedia of Rehabilitation*. Disponible en ligne : <http://cirrie.buffalo.edu/encyclopedia/en/article/110/#s5>.

Conti-Ramsden, G., Botting, N., & Drukin K. (2008). Parental perspectives during the transition to adulthood of adolescents with a history of Specific Language Impairment (SLI). *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 51(1), 84-96.